



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

ក្រសួងរ៉ែ និងថាមពល

Ministry of Mines and Energy

លេខ: ០១៤១ រដ្ឋ.អបក.ប្រក

**ប្រកាស
ស្តីពី**

**នីតិវិធីនៃការគ្រប់គ្រងបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ
ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ និងស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈ**

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៣៩៣ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការកែសម្រួល និងបំពេញបន្ថែមសមាសភាពរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២១៣/០១៧ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/១២១៣/១៤០១ ចុះថ្ងៃទី២៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការផ្ទេរនិងសមាហរណកម្មអាជ្ញាធរប្រេងកាតជាតិកម្ពុជាទៅក្រោមក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ៥៧៦ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល
- បានឃើញសាវ័យណែនាំរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលលេខ០៧.សរណន ចុះថ្ងៃទី២២ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០ ស្តីពីវិធានការគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មចែកចាយផលិតផលតេលាសិលា
- បានឃើញប្រកាសរួមលេខ១៤៥១ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥ របស់ក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈ និងការពិន័យអន្តរការណ៍ជាប្រាក់
- បានឃើញប្រកាសរួមលេខ ១២៨ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៧ របស់ក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការកែសម្រួលតារាងឧបសម្ព័ន្ធភ្ជាប់នឹង



ប្រកាសរួមលេខ ១៤៥១ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការផ្តល់សេវា
សាធារណៈនិងការពិន័យអន្តរការណ៍ជាប្រាក់ ដោយក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល
- យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល

សម្រេច
ជំពូកទី ១
បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

ប្រការ១ .-

ប្រកាសនេះមានគោលបំណងកំណត់នីតិវិធីចេញវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាព ឬ លិខិត
អនុញ្ញាតផ្សេងៗដល់អាជីវករ ឬ ក្រុមហ៊ុនដែលមានបំណងបើកស្ថានីយ ឬ កំពុងដំណើរការស្ថានីយប្រេង
ឥន្ធនៈ និង/ឬ ឧស្ម័នឥន្ធនៈ ឱ្យបានទាន់ពេលវេលាប្រកបដោយតម្លាភាព ប្រសិទ្ធភាព និងការទទួល
ខុសត្រូវស្របតាមច្បាប់និងលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តផ្សេងទៀតជាធរមាន។

ប្រការ២ .-

វាក្យសម្គាល់បច្ចេកទេសសំខាន់ៗដែលប្រើក្នុងប្រកាសនេះមាននិយមន័យដូចតទៅ៖

បុគ្គល សំដៅដល់ រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គល។

ប្រេងឥន្ធនៈ សំដៅដល់ល្បាយអ៊ីដ្រូកាបូរដែលនៅក្នុងលក្ខខណ្ឌបរិយាកាសធម្មតាជាវត្ថុធាតុរាវ
ហើយដែលអាចប្រើសម្រាប់អុចបំភ្លឺ ឬ បញ្ឆេះម៉ាស៊ីន ដើម្បីផ្តល់ថាមពលឱ្យយានយន្ត និងគ្រឿង
យន្តគ្រប់ប្រភេទអាចដំណើរការបាន មានប្រេងសាំង ប្រេងម៉ាស៊ូត ប្រេងកាតដុតបំភ្លឺ ប្រេងយន្តហោះ
និងប្រេងខ្មៅជាដើម។

ឧស្ម័នឥន្ធនៈ សំដៅដល់ល្បាយអ៊ីដ្រូកាបូរដែលនៅក្នុងលក្ខខណ្ឌបរិយាកាសធម្មតាជាឧស្ម័ន
ហើយដែលអាចប្រើសម្រាប់ដុត ឬបញ្ឆេះម៉ាស៊ីនដើម្បីផ្តល់ថាមពលឱ្យយានយន្តនិងគ្រឿងយន្តគ្រប់
ប្រភេទអាចដំណើរការបាន មានដូចជាឧស្ម័នអិលភីជី ឧស្ម័នអិលអិនជី និងឧស្ម័នស៊ីអិនជី ជាដើម។

វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយ សំដៅដល់លិខិតផ្លូវការចេញដោយ
ក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល ដែលបញ្ជាក់ថាការរៀបចំស្ថានីយមួយមានលក្ខណៈបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាព
អនុលោមតាម សារាចរស្តីពីសុវត្ថិភាពសម្រាប់ការរៀបចំស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ
និងស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈរបស់ក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល។

លិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ សំដៅដល់លិខិតផ្លូវការចេញដោយក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល
អនុញ្ញាតឱ្យបុគ្គលណាមួយដំណើរការនូវស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ និង/ឬស្ថានីយ
រួមប្រេង និងឧស្ម័នឥន្ធនៈដែលបានសាងសង់រួច ។

ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ សំដៅដល់ទីតាំងអាជីវកម្មប្រេងឥន្ធនៈដែលមានលក្ខណៈផ្នែកប្រេងឥន្ធនៈ
ចន្លោះពី ២០១ (ពីររយមួយ) លីត្រ ដល់ ១៥០ ០០០ (មួយរយហាសិបពាន់) លីត្រ សម្រាប់លក់
ចែកចាយដល់សាធារណៈជន។



ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ សំដៅដល់ទីតាំងអាជីវកម្មឧស្ម័នឥន្ធនៈដែលមានលទ្ធភាពផ្ទុកឧស្ម័នឥន្ធនៈ មិនលើសពី ១០០ ០០០ (មួយរយពាន់) លីត្រ ហើយសម្រាប់តែចាក់បញ្ចូលយានយន្តដល់សាធារណៈជន។

ជំពូកទី ២
ការដាក់ពាក្យស្នើសុំ

ប្រការ៣ .-

បុគ្គលដែលអាចបង្កើតស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ ឬស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈបាន ត្រូវមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយពីក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល។

បុគ្គលដែលអាចដំណើរការស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ ឬស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈបាន ត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយពីក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល។

ប្រការ៤ .-

បុគ្គលដែលមានបំណងស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយ ឬលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយស្របតាមប្រការ៣នៃប្រកាសនេះ អាចទទួលបានពាក្យស្នើសុំ ឬព័ត៌មានបន្ថែម តាមរយៈលេខាធិការដ្ឋានច្រកចេញចូលតែមួយនៃក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល មន្ទីរវ៉ែនិងថាមពលរាជធានី ខេត្ត ឬគេហទំព័រអគ្គនាយកដ្ឋានប្រេងកាតដែលមានអាសយដ្ឋាន www.mme.gov.kh/gdp.php។

ប្រការ៥ .-

អ្នកស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយ ត្រូវបំពេញពាក្យស្នើសុំមួយច្បាប់តាមទម្រង់លេខ០០១/បស ដូចមានក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី១ នៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ៦ .-

អ្នកស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ ត្រូវបំពេញពាក្យស្នើសុំមួយច្បាប់តាមទម្រង់លេខ០០១/លអដ ដូចមានក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី២ នៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ៧ .-

ពាក្យស្នើសុំទាំងអស់ត្រូវដាក់នៅមន្ទីរវ៉ែនិងថាមពលរាជធានី ខេត្ត នៅរៀងរាល់ថ្ងៃធ្វើការនិងម៉ោងធ្វើការ ហើយមន្ទីរវ៉ែនិងថាមពលរាជធានី ខេត្តត្រូវបញ្ជូនសំណុំឯកសារស្នើសុំទាំងនេះឱ្យដល់ច្រកចេញចូលតែមួយនៃក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល ក្នុងរយៈពេល ៥(ប្រាំ)ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទទទួលពាក្យស្នើសុំនោះ។

មន្ត្រីដែលទទួលពាក្យស្នើសុំនៅច្រកចេញចូលតែមួយនៃក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល ត្រូវធ្វើការពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់ភាពពេញលេញនៃពាក្យស្នើសុំនីមួយៗ រួមទាំងសំណុំឯកសារពាក់ព័ន្ធដែលភ្ជាប់មកជាមួយ។



ក្នុងករណីពិនិត្យឃើញថាសំណុំឯកសារមានភាពពេញលេញ ត្រូវចេញសលាកបត្រទទួលពាក្យ ជូនអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំតាមទម្រង់ បង្កាន់ដៃទទួល បទ០០១។

ក្នុងករណីពិនិត្យឃើញថាសំណុំឯកសារមិនទាន់ពេញលេញ មន្ត្រីទទួលពាក្យត្រូវបដិសេធពាក្យ ស្នើសុំ ហើយណែនាំឱ្យអ្នកដាក់ពាក្យបំពេញបន្ថែមតាមបញ្ជីផ្ទៀងផ្ទាត់ដូចខាងក្រោម៖

- ១- សម្រាប់ការស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយ ទម្រង់ លបប០០១
- ២- សម្រាប់ការស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ ទម្រង់ លបដ០០១
- ៣- សម្រាប់ការស្នើសុំកែសម្រួលស្ថានីយ ទម្រង់ លបក០០១
- ៤- សម្រាប់ការស្នើសុំប្តូរម្ចាស់ស្ថានីយ ទម្រង់ លបម០០១។

ជំពូកទី ៣
ការពិនិត្យនិងសម្រេចលើពាក្យស្នើសុំ

ប្រការ៨ ..

អគ្គនាយកដ្ឋានប្រេងកាតមានភារកិច្ចពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់លើសំណុំឯកសារស្នើសុំ។ នីតិវិធីនៃ ការពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់នេះមានដូចតទៅ៖

- ក- ពិនិត្យរាល់ឯកសារតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃបទដ្ឋានបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាព ដូចមានចែងក្នុង សារាចរលេខ ០១៤០ រច.អប្រក.សរច ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីសុវត្ថិភាព សម្រាប់ការរៀបចំស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ ឧស្ម័នឥន្ធនៈ និងស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈ។
- ខ- ក្រុមមន្ត្រីជំនាញត្រូវចុះពិនិត្យទីតាំងស្នើសុំជាក់ស្តែងតាមការចាំបាច់ ដើម្បីធ្វើកំណត់ហេតុ ចុះត្រួតពិនិត្យ។
- គ- រៀបចំរបាយការណ៍និងកំណត់បង្ហាញជូនរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរ៉ែនិងថាមពលពិនិត្យនិងសម្រេច។

ប្រការ៩ ..

អគ្គនាយកដ្ឋានប្រេងកាតនៃក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល មានរយៈពេល ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការ ដើម្បីពិនិត្យនិងផ្តល់យោបល់លើសំណុំឯកសារស្នើសុំ។

ប្រការ១០ ..

បន្ទាប់ពីទទួលបានមតិយោបល់ពីអគ្គនាយកដ្ឋានប្រេងកាតនៃក្រសួងរ៉ែនិងថាមពល ថ្នាក់ដឹកនាំ និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងរ៉ែនិងថាមពលមានរយៈពេល ១០(ដប់)ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការដើម្បីសម្រេច ៖

- ឯកភាពតាមសំណើ
- ឯកភាពតាមសំណើដោយមានលក្ខខណ្ឌ
- ស្នើឱ្យបំភ្លឺបន្ថែម ឬ តម្រូវឱ្យបុគ្គលស្នើសុំធ្វើការកែសម្រួលបំពេញបន្ថែម ឬ
- ធ្វើការបដិសេធចំពោះពាក្យស្នើសុំដោយមានមូលហេតុនៃការសម្រេចជាលក្ខណៈអក្សរ។



ជំពូកទី ៤
សុពលភាពនៃលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការ

ប្រការ១១ ..

លិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយមានសុពលភាព ០២ (ពីរ) ឆ្នាំ។ ម្ចាស់ស្ថានីយត្រូវមកដាក់ពាក្យស្នើសុំបន្តសុពលភាពនៃលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយក្នុងអំឡុងពេល ៩០ (កៅសិប) ថ្ងៃ មុនពេលផុតកំណត់សុពលភាពនៅមន្ទីរវ៉ែនិងថាមពលរាជធានី ខេត្ត ហើយមន្ទីរវ៉ែនិងថាមពលរាជធានី ខេត្ត ត្រូវបញ្ជូនសំណុំឯកសារស្នើសុំទាំងនេះឱ្យដល់ប្រកចេញ ចូលតែមួយនៃក្រសួងវ៉ែនិងថាមពលក្នុងរយៈពេល ៥ (ប្រាំ) ថ្ងៃ នៃថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទទទួលពាក្យស្នើសុំនោះ។

ប្រការ១២ ..

អ្នកស្នើសុំបន្តសុពលភាពនៃលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ ត្រូវបំពេញពាក្យស្នើសុំមួយច្បាប់តាមទម្រង់លេខ ០០១លអបដ ដូចមានក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី៣ នៃប្រកាសនេះ។

នីតិវិធីនៃការដាក់ពាក្យ ការពិនិត្យ និងការសម្រេចត្រូវអនុវត្តដូចប្រការ៧ ប្រការ៨ ប្រការ៩ និងប្រការ១០ នៃប្រកាសនេះ។

ជំពូកទី ៥
ការកែសម្រួលនិងការប្តូរម្ចាស់ស្ថានីយ

ប្រការ១៣ ..

ក្នុងរយៈពេលសុពលភាពនៃលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ ម្ចាស់ស្ថានីយអាចកែសម្រួលឬផ្ទេរស្ថានីយទៅឱ្យម្ចាស់ផ្សេងបាន ប៉ុន្តែម្ចាស់ស្ថានីយត្រូវទទួលបានការឯកភាពពីក្រសួងវ៉ែនិងថាមពលជាមុន។ ការកែសម្រួលស្ថានីយដែលតម្រូវឱ្យមានការឯកភាពពីក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល សំដៅដល់ការកែឈ្មោះស្ថានីយ បន្ថែមអគារ កែប្រែបន្ថែមពោងប្រេងឬឧស្ម័នឥន្ធនៈ កែទីតាំងឬបន្ថែមទូទាត់ប្រេងឬឧស្ម័នឥន្ធនៈ កែទីតាំងកំបាំងទទួលប្រេងឬឧស្ម័នឥន្ធនៈ កែទីតាំងកំបាំងខ្យល់ កែទីតាំងកំបាំងបង្ហូរប្រេងឬឧស្ម័នឥន្ធនៈ កែសំណង់អាងញែកសំណល់រឹង ប្រេងនិងទឹក ដែលការកែ ឬបន្ថែមទាំងនេះខុសពីគំនូសប្លង់បច្ចេកទេសរៀបចំស្ថានីយដែលបានទទួលស្គាល់ពីក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល។ រាល់ការផ្លាស់ប្តូរផ្សេងៗទៀតម្ចាស់ស្ថានីយត្រូវជូនដំណឹងមកក្រសួងវ៉ែនិងថាមពលជាមុន។

ប្រការ១៤ ..

អ្នកស្នើសុំកែសម្រួលស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ ឬស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ ឬស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈ ត្រូវបំពេញពាក្យស្នើសុំមួយច្បាប់តាមទម្រង់លេខ ០០១លកស ដូចមានក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី៤ នៃប្រកាសនេះ។



ប្រការ១៥ ..

ការស្នើសុំផ្លាស់ប្តូរម្ចាស់ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ ឬស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ ឬស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈ ត្រូវបំពេញពាក្យស្នើសុំតាមទម្រង់លេខ ០០១លបម ដូចមានក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី៥ នៃប្រកាសនេះ។

នីតិវិធីនៃការដាក់ពាក្យ ការពិនិត្យ និងការសម្រេចត្រូវអនុវត្តដូចប្រការ៧ ប្រការ៨ ប្រការ៩ និងប្រការ១០ នៃប្រកាសនេះ។

ជំពូកទី ៦

ការបង់កម្រៃសេវាកម្ម

ប្រការ១៦ ..

ម្ចាស់ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ ម្ចាស់ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ ឬម្ចាស់ស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈ ដែលដាក់ពាក្យស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពនៃការបង្កើតស្ថានីយ លិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ បន្តសុពលភាពនៃលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ កែសម្រួលស្ថានីយ ឬប្តូរម្ចាស់ស្ថានីយត្រូវបង់កម្រៃសេវាសាធារណៈដូចបានកំណត់នៅក្នុងប្រកាសខាងក្រោម៖

- ប្រកាសរួមលេខ១៤៥១ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈ និងការពិន័យអន្តរការណ៍ជាប្រាក់របស់ក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ និង
- ប្រកាសរួមលេខ១២៨ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៧ របស់ក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ស្តីពីការកែសម្រួលតារាងឧបសម្ព័ន្ធភ្ជាប់នឹងប្រកាសរួមលេខ១៤៥១ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈនិងការពិន័យអន្តរការណ៍ជាប្រាក់ដោយក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល។

ជំពូកទី ៧

អន្តរប្បញ្ញត្តិ

ប្រការ១៧ ..

ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈដែលកំពុងដំណើរការ ម្ចាស់ស្ថានីយត្រូវកែសម្រួលស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈរបស់ខ្លួន តាមសារាចរលេខ ០១៤០ រថ.អប្រក.សរច ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពីសុវត្ថិភាពសម្រាប់ការរៀបចំស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ ឧស្ម័នឥន្ធនៈ និងស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈឱ្យចប់ជាស្ថាពរមុនថ្ងៃទី២៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៩។

ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ និងស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈដែលកំពុងដំណើរការ ម្ចាស់ស្ថានីយត្រូវកែសម្រួលស្ថានីយរបស់ខ្លួន តាមសារាចរលេខ ០១៤០ រថ.អប្រក.សរច ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ ឧសភា



ឆ្នាំ២០១៨ស្តីពីសុវត្ថិភាពសម្រាប់ការរៀបចំស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ ឧស្ម័នឥន្ធនៈ និងស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័ន
ឥន្ធនៈឱ្យចប់ជាស្ថាពរមុនថ្ងៃទី១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២០។

ជំពូកទី ៨
អវសានប្បញ្ញត្តិ

ប្រការ១៨ .-

ត្រូវទុកជានិរាករណ៍នូវប្រកាសដូចខាងក្រោម៖

- ប្រកាសលេខ០០៩២ រថ.បវប.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីនីតិវិធីនៃការ
គ្រប់គ្រងបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ របស់ក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល
- ប្រកាសលេខ១០៥ រថ.បវប.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ស្តីពីនីតិវិធីនៃការគ្រប់គ្រង
បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ និង ស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈ របស់
ក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល និង
- ប្រកាសលេខ១០៦ រថ.បវប.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៦ ស្តីពីការកែសម្រួលប្រការ
៨ ប្រការ១១ ប្រការ១២ ប្រការ១៥ និងប្រការ១៧ នៃប្រកាសលេខ០០៩២ រថ.បវប.ប្រក
ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៥ ស្តីពីនីតិវិធីនៃការគ្រប់គ្រងបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយប្រេង
ឥន្ធនៈរបស់ក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល។

ប្រការ១៩ .-

នាយកខុទ្ទកាល័យ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានកិច្ចការទូទៅ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋាន
ប្រេងកាត អគ្គាធិការ ប្រធានមន្ទីរវ៉ែនិងថាមពលរាជធានី ខេត្ត ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះតាម
ភារកិច្ចរៀងៗខ្លួនចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ។

ថ្ងៃពុធ ២កើត ខែ ជេស្ឋ ឆ្នាំច សំរឹទ្ធិស័ក ព.ស. ២៥៦២

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៦ ខែ វស្សា ឆ្នាំ២០១៨

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវ៉ែនិងថាមពល 



ស៊ុយ សែម

កន្លែងទទួល៖

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរាជរដ្ឋាភិបាល
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ខុទ្ទកាល័យសម្តេច ឯកឧត្តម លោកជំទាវ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- គ្រប់សាលារាជធានី ខេត្ត
- ដូចប្រការ ១៩ “ដើម្បីអនុវត្ត”
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ

ឧបសម្ព័ន្ធទី ១ នៃប្រកាសលេខ០១៤១ រ.អប្រក.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែឧសភាឆ្នាំ ២០១៨
ស្តីពីនីតិវិធីនៃការគ្រប់គ្រងបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ
ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ និងស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈ

ទម្រង់លេខ ០០១/បស

ការសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយ
APPLICATION FORM FOR CERTIFICATE OF FILLING STATION TECHNICAL SAFETY

រូបថតអ្នកស្នើសុំ
 Photo of
 applicant
 4 x 6

រាល់ព័ត៌មានខាងក្រោមត្រូវបំពេញដោយម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន។
 The following information is to be filed by the owner of the filling station or president of the company.

១- អំពីអ្នកស្នើសុំ (Applicant Information)*

☐ រូបវន្តបុគ្គល (Natural Person) ☐ នីតិបុគ្គល (Legal Entity)

ឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ: _____ សញ្ជាតិ: _____ ភេទ: ☐ ប្រុស (Male)
 Applicant's Name: _____ Nationality: _____ Sex: ☐ ស្រី (Female)
 លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតឆ្លងដែន (ID/Passport Number): _____ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB): _____
 អាសយដ្ឋានអ្នកស្នើសុំ (Address of Applicant): _____
 លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number): _____ អ៊ីម៉ែល (E-mail): _____

បំពេញព័ត៌មានខាងក្រោម ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំជាអ្នកតំណាងនីតិបុគ្គល (Complete the Following If the Applicant is a Legal Entity):

តួនាទី និងមុខងាររបស់អ្នកស្នើសុំក្នុងក្រុមហ៊ុន: ☐ ប្រធានក្រុមហ៊ុន (Chairman/Managing Director/Director)
 Position of Applicant in Company/Firm: ☐ តំណាងស្របច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន (Duly Representative)
 (សូមភ្ជាប់លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាង Please Attach Power of Attorney)

នាមករណ៍ក្រុមហ៊ុន: _____ លេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម: _____
 Firm/Company's Name: _____ (Business Registration No)
 អាសយដ្ឋានស្នាក់ការកណ្តាល (Office's Address): _____
 លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number): _____ អ៊ីម៉ែល (E-mail): _____

(*) ករណីអ្នកស្នើសុំជារូបវន្តបុគ្គល អ្នកស្នើសុំនឹងក្លាយជាម្ចាស់ស្ថានីយស្របច្បាប់ ក្រោយពេលទទួលបានការអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ។ ករណីអ្នកស្នើសុំជានីតិបុគ្គល ក្រុមហ៊ុននឹងក្លាយជាម្ចាស់ស្ថានីយស្របច្បាប់ ក្រោយពេលទទួលបានការអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ។ (In case of the applicant is natural person, the applicant will be legally the ownership of the filling station after getting the operation permission. In case of the applicant is a legal entity, the company/firm will be legally the ownership of the filling station after getting the operation permission)

២- អំពីតម្រាងស្ថានីយ (Filling Station)

២.១- ប្រភេទស្ថានីយ (Type of Filling Station)

- ☐ ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ (Fuel Station)
☐ ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Gas Station)
☐ ស្ថានីយរួមប្រេង និងឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Joint Fuel and Gas Station)

២.២- ព័ត៌មានអំពីទីតាំងស្ថានីយ (Information of Filling Station Location)

ឈ្មោះ ឬ ស្លាកយីហោស្ថានីយ (Name of Filling Station): _____
 អាសយដ្ឋានស្ថានីយ (Address of Filling Station): _____

ទំហំផ្ទៃដីសរុប - ម៉ែត្រការ៉េ (Area, m²): _____ ប្រវែងក្បាលដី (Width) _____ ប្រវែងជ្រៅដី (Length) _____
 និយាមកាម (Coordination): វ៉ែន: បណ្តោយ (Longitude): _____ វ៉ែន: ទទឹង (Latitude): _____



២.៣- ព័ត៌មានពីសម្ភារៈ និងបរិក្ខារស្តុក និងបំពង់ (Information of the Equipment and Facilities)

២.៣.១. ពោង (Storage Tanks)

ចំនួនពោងសរុប (Number of Storage Tanks) _____

ពោងទី១ (1 st Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____	ប្រភេទពោង (Type of Tank) : _____
ចំណុះ (Volume) _____	លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី
ពោងទី២ (2 nd Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____	ប្រភេទពោង (Type of Tank) : _____
ចំណុះ (Volume) _____	លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី
ពោងទី៣ (3 rd Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____	ប្រភេទពោង (Type of Tank) : _____
ចំណុះ (Volume) _____	លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី
ពោងទី៤ (4 th Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____	ប្រភេទពោង (Type of Tank) : _____
ចំណុះ (Volume) _____	លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី
ពោងទី៥ (5 th Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____	ប្រភេទពោង (Type of Tank) : _____
ចំណុះ (Volume) _____	លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី
ពោងទី៦ (6 th Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____	ប្រភេទពោង (Type of Tank) : _____
ចំណុះ (Volume) _____	លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី
ពោងទី... (...Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____	ប្រភេទពោង (Type of Tank) : _____
ចំណុះ (Volume) _____	លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី
ពោងទី... (...Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____	ប្រភេទពោង (Type of Tank) : _____
ចំណុះ (Volume) _____	លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី
ពោងទី... (...Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____	ប្រភេទពោង (Type of Tank) : _____
ចំណុះ (Volume) _____	លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី

(សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវរូបថតប្រភេទនៃពោងនីមួយៗ គំនូសប្លង់អាងពោង និងប្លង់ដំឡើងពោង) (Please Attach the Specification of Each Tank, Chamber Design, and Installation Drawing of Tanks)

២.៣.២. ទូចាក់ (Dispenser)

ចំនួនទូចាក់ (Number of Dispensers) _____ ចំនួនចំណុះចាក់សរុប (Number of Nozzles) _____

(សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវរូបថតប្រភេទនៃទូចាក់នីមួយៗ និងគំនូសប្លង់ដំឡើងទូចាក់)

(Please Attach the Specification of Each Dispenser and Installation Drawing of Dispensers)

២.៣.៣. ប្រព័ន្ធបំពង់ខ្យល់ (Venting System)

ចំនួនបំពង់ខ្យល់ (Number of Vents) _____ ទំហំបំពង់ខ្យល់ (Size) _____ ប្រវែងបំពង់ខ្យល់ (Length) _____

(សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវគំនូសប្លង់ប្រព័ន្ធបំពង់ខ្យល់) (Please Attach the Layout of the Venting System)

២.៣.៤ ប្រព័ន្ធបំពង់បង្ហូរ (Piping System)

សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវគំនូសប្លង់ប្រព័ន្ធបំពង់បង្ហូរ (Please Attach the Layout of the Piping System)

២.៣.៥ អំពីអគារផ្សេងៗ នៅក្នុងស្ថានីយ (Buildings Within Filling Station)

☐ អគារការិយាល័យ (Office Building) ☐ អគារសេវាកម្ម (Service Buildings) ☐ ហាងទំនិញ (Store)
☐ បន្ទប់បុគ្គលិក (Employee Room) ☐ អគារផ្សេងៗ (Other Buildings) _____

២.៣.៦ អំពីអគារផ្សេងៗ នៅជុំវិញស្ថានីយ (Buildings Surrounding of Filling Station)

☐ អគារការិយាល័យ (Office Building) ☐ អគារសេវាកម្ម (Service Buildings) ☐ ហាងទំនិញ (Store) ☐ ភោជនីយដ្ឋាន (Restaurant)
☐ លំនៅដ្ឋាន (Residences) ☐ អគារផ្សេងៗ (Other Buildings) _____

២.៣.៧ អំពីឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គិភ័យ និងវត្ថុជក់ប្រេង (Firefighting Equipment and Absorbent Materials)

សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវគំនូសប្លង់បង្ហាញទីតាំងឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គិភ័យ និងវត្ថុជក់ប្រេង (Please Attach the Layout of the Firefighting Equipment and Absorbent Materials)



២.៣.៤ អំពីប្រព័ន្ធព្យាកសំណល់រឹង ប្រេង និងទឹក (Oil-Water Separation System)

ចង្កូរប្រមូលទឹកចោល (Collection Channel): បណ្តោយ (Length) _____ ប្រវែងទទឹង (Width) _____ ជម្រៅ (Depth) _____

អាងបំបែក (Oil-water Separation Chamber): បណ្តោយ (Length) _____ ប្រវែងទទឹង (Width) _____ ជម្រៅ (Depth) _____

(សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវគំនូសប្រព័ន្ធព្យាកសំណល់រឹង ប្រេង និងទឹក: Please attach the layout of Oil-Water Separation System)

២.៣.៥ អំពីការសាងសង់

កាលបរិច្ឆេទនៃការគ្រោងចាប់ផ្តើមសាងសង់ (Planning Date of Construction Commencement) _____

កាលបរិច្ឆេទនៃការគ្រោងសាងសង់ចប់ជាស្ថាពរ (Planning Date of Completed Construction) _____

កាលបរិច្ឆេទនៃការគ្រោងដាក់ដំណើរការ (Planning Date of Operating) _____

៣- ឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយ (Supporting Documents Attached) :

- ☐ រូបថតម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន ៤x៦ ចំនួន ៣ សន្លឹក (3 Photos of Filling Station Owner or Company President 4x6) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ ច្បាប់ចម្លងនៃអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតឆ្លងដែន (Copy of ID or Passport) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ ផែនទីបង្ហាញទីតាំងស្ថានីយដែលត្រូវបង្កើត (Location Map of Filling Station) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ គំនូសបច្ចេកទេសរៀបចំសុវត្ថិភាពស្ថានីយ (Technical Drawing of Safety Preparation of Filling Station) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ បង្កាន់ដៃកម្រៃសេវាសាធារណៈពិនិត្យពាក្យស្នើសុំ (Receipt of Public Service Fee for the Application) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ ច្បាប់ចម្លងលក្ខន្តិកៈ និងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម (ក្នុងករណីជាអ្នកចុះបញ្ជី) (Copy of Statute and Certificate of Business Registration, If Legal Entity) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)

ខ្ញុំសូមប្រកាសថាព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ឲ្យក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះ និងក្នុងឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយទាំងអស់ដូចមានយោងខាងលើ ពិតជាត្រឹមត្រូវ និងពិតប្រាកដ។ I/We, hereby, declare that the information given in this application including all attached supporting documents are true and correct.

ថ្ងៃ.....ខែ.....ឆ្នាំ.....ព.ស.....

.....ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទាល់តែប៉ុណ្ណោះ.....
(Official Use Only)

ហត្ថលេខា និងឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ.....
(Signature and Name of Applicant)



Handwritten signature in blue ink.

ឧបសម្ព័ន្ធទី ២ នៃប្រកាសលេខ០១៤១ រច.អប្រក.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែឧសភាឆ្នាំ ២០១៨
ស្តីពីវិធានការគ្រប់គ្រងបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ
ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ និងស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈ

ទម្រង់លេខ ០០១ លអជ

ពាក្យសុំវិធានអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយប្រេង ឬ ឧស្ម័នឥន្ធនៈ
 APPLICATION FORM FOR FILLING STATION OPERATION PERMIT

រូបថតអ្នកស្នើសុំ
 Photo of
 applicant
 4 x 6

រាល់ព័ត៌មានខាងក្រោមត្រូវបំពេញដោយម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន។
 The following information is to be filled by the owner of the filling station or president of the company.

- ចំពោះអ្នកដែលមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាព សូមបំពេញព័ត៌មានផ្នែកទី១។
- ចំពោះអ្នកមិនដែលមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាព សូមបំពេញព័ត៌មានផ្នែកទី២។

ផ្នែកទី១

១- ស្ថានភាពទូទៅ

- ☐ ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ (Fuel Station)
- ☐ ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Gas Station)
- ☐ ស្ថានីយរួមប្រេង និងឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Joint Fuel and Gas Station)

វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពនៃការបង្កើតស្ថានីយ (Certificate of Filling Station Technical Safety) លេខ៖ _____

កាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ចប់ការសាងសង់ (Planning Date of Completion) _____

កាលបរិច្ឆេទនៃការគ្រោងដាក់ដំណើរការ (Planning Date of Operating) _____

២- ព័ត៌មានអំពីបុគ្គលិកស្ថានីយ (Information of Filling Station Employees)

ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង (Name of Manager): _____ ភេទ (Sex) _____ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB) _____

សញ្ជាតិ (Nationality): _____ លេខទូរស័ព្ទ(Tel) _____

(សូមភ្ជាប់មកនូវប្រវត្តិរូបសង្ខេប របស់អ្នកគ្រប់គ្រង Please Attach the Curriculum Vitae)

ចំនួនបុគ្គលិកសរុប (Total Number of Employees): _____ នាក់

៣- ព័ត៌មានពីទុនវិនិយោគ (Information of the Investment)

តម្លៃប៉ាន់ស្មានវិនិយោគសរុប-គិតជាដុល្លារ (Estimated Total Investment Cost in Riel): _____

៤- ឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយ (Supporting Documents Attached) :

- ☐ រូបថតម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន ៤x៦ ចំនួន ៣ សន្លឹក (3 Photos of Filling Station Owner or Company President 4x6)
- ☐ ច្បាប់ចម្លងវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់បច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយ ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
 (Certificate of Filling Station Technical Safety)
- ☐ ច្បាប់ចម្លងលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់ពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
 (Copy of Construction Permits from Authorities)
- ☐ បង្កាន់ដៃកម្រៃសេវាសាធារណៈពិនិត្យពាក្យស្នើសុំ ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
 (Receipt of Public Service Fee for the Application)



Red signature

ផ្នែកទី២

១- អំពីអ្នកស្នើសុំ (Applicant Information)*

☐ រូបវន្តបុគ្គល (Natural Person) ☐ នីតិបុគ្គល (Legal Entity)

ឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ: _____ សញ្ជាតិ: _____ ភេទ: ☐ ប្រុស (Male)
Applicant's Name: _____ Nationality: _____ Sex: ☐ ស្រី (Female)
លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតឆ្លងដែន (ID/Passport Number): _____ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB): _____
អាសយដ្ឋានអ្នកស្នើសុំ (Address of Applicant): _____

លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number): _____ អ៊ីម៉ែល (E-mail): _____

បំពេញព័ត៌មានខាងក្រោម ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំជាអ្នកតំណាងនីតិបុគ្គល (Complete the following if the applicant is a legal entity) :	
តួនាទី និងមុខងាររបស់អ្នកស្នើសុំក្នុងក្រុមហ៊ុន :	☐ ប្រធានក្រុមហ៊ុន (Chairman/Managing Director/Director)
Position of Applicant in Company/Firm :	☐ តំណាងស្របច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន (Duly Representative)
	(សូមភ្ជាប់លិខិតប្រគល់សិទ្ធិតំណាង Please Attach Power of Attorney)
នាមករណ៍ក្រុមហ៊ុន :	លេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម :
Firm/Company's Name :	Business Registration No :
អាសយដ្ឋានស្នាក់ការកណ្តាល (Office's Address) :	
លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number) :	អ៊ីម៉ែល (E-mail) :

(*) ករណីអ្នកស្នើសុំជាបុគ្គល អ្នកស្នើសុំនឹងក្លាយទៅជាម្ចាស់ស្ថានីយស្របច្បាប់ ក្រោយពេលទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រនេះ។ ករណីអ្នកស្នើសុំជានីតិបុគ្គល ក្រុមហ៊ុននឹងក្លាយទៅជាម្ចាស់ស្ថានីយស្របច្បាប់ ក្រោយពេលទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រនេះ។ (In case of the applicant is natural person, the applicant will be legally the ownership of the filling station after getting this certificate. In case of the applicant is a legal entity, the company/firm will be legally the ownership of the filling station after getting this certificate)

២- អំពីគម្រោងស្ថានីយ (Filling Station)

២.១- ប្រភេទស្ថានីយ (Type of Filling Station)

- ☐ ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ (Fuel Station)
☐ ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Gas Station)
☐ ស្ថានីយរួមប្រេង និងឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Joint Fuel and Gas Station)

២.២- ព័ត៌មានអំពីទីតាំងស្ថានីយ (Information of Filling Station Location)

ឈ្មោះ ឬ ស្លាកយីហោស្ថានីយ (Name of Filling Station): _____
អាសយដ្ឋានស្ថានីយ (Address of Filling Station): _____

ទំហំផ្ទៃដីសរុប - ម៉ែត្រការ៉េ (Area, m²): _____ ប្រវែងក្បាលដី (Width) _____ ប្រវែងជ្រៅដី (Length) _____
និយាមកា (Coordination): វិទ្យុបណ្តោយ (Longitude): _____ វិទ្យុទទឹង (Latitude): _____

២.៣- ព័ត៌មានពីសម្ភារៈ និងបឋមនកល្យបច្ចេកទេសស្ថានីយ (Information on the Equipment and Facilities)

២.៣.១. តោង (Storage Tanks)

ចំនួនតោងសរុប (Number of Storage Tanks) _____

តោងទី១ (1st Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទតោង (Type of Tank): _____
ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី
តោងទី២ (2nd Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទតោង (Type of Tank): _____



ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី

ពោងទី៣ (3rd Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី

ពោងទី៤ (4th Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី

ពោងទី៥ (5th Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី

ពោងទី៦ (6th Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី

ពោងទី... (....Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី

ពោងទី... (....Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី

ពោងទី... (....Tank) ៖ ប្រភេទផលិតផល (Type of Product) _____ ប្រភេទពោង (Type of Tank): _____

ចំណុះ (Volume) _____ លីត្រ (Litre) ☐ កប់ដី ☐ ដាក់លើដី

(សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវរូបថតប្រភេទពោងនីមួយៗ គំនូសប្លង់រោងពោង និងប្លង់ដំឡើងពោង) (Please Attach the Specification of Each Tank, Chamber Design, and Installation Drawing of Tanks)

២.៣.២. ទូចាក់ (Dispenser)

ចំនួនទូចាក់ (Number of Dispensers) _____ ចំនួនចំណុះចាក់សរុប (Total Number of Nozzles) _____

(សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវរូបថតប្រភេទទូចាក់នីមួយៗ និងគំនូសប្លង់ដំឡើងទូចាក់)

(Please Attach the Specification of Each Dispenser and Installation Drawing of Dispensers)

២.៣.៣. ប្រព័ន្ធបំពង់ខ្យល់ (Venting System)

ចំនួនបំពង់ខ្យល់ (Number of Vents) _____ ទំហំបំពង់ខ្យល់ (Size) _____ ប្រវែងបំពង់ (Length) _____

(សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវគំនូសប្លង់ប្រព័ន្ធបំពង់ខ្យល់) (Please Attach the Layout of the Venting System)

២.៣.៤ ប្រព័ន្ធបំពង់បង្ហូរ (Piping System)

សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវគំនូសប្លង់ប្រព័ន្ធបំពង់បង្ហូរ (Please Attach the Layout of the Piping System)

២.៣.៥ អំពីអគារផ្សេងៗ នៅក្នុងស្ថានីយ (Buildings Within Filling Station)

☐ អគារការិយាល័យ (Office Building) ☐ អគារសេវាកម្ម (Service Buildings) ☐ ហាងទំនិញ (Store)

☐ បន្ទប់បុគ្គលិក (Employee Room) ☐ អគារផ្សេងៗ (Other Buildings)

២.៣.៦ អំពីអគារផ្សេងៗ នៅជុំវិញក្រៅស្ថានីយ (Buildings Surrounding of Filling Station)

☐ អគារការិយាល័យ (Office Building) ☐ អគារសេវាកម្ម (Service Buildings) ☐ ហាងទំនិញ (Store) ☐ អាហារដ្ឋាន (Restaurant)

☐ លំនៅដ្ឋាន (Residences) ☐ អគារផ្សេងៗ (Other Buildings)

២.៣.៧ អំពីឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គិភ័យ និងវត្ថុជក់ប្រេង (Firefighting Equipment and Absorbent Materials)

សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវគំនូសប្លង់បង្ហាញទីតាំងឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គិភ័យ និងវត្ថុជក់ប្រេង (Please Attach the Layout of the Firefighting Equipment and Absorbent Material Locations)

២.៣.៨ អំពីប្រព័ន្ធព្យាកសណ្តាល់រឹង ប្រេង និងទឹក (Oil-Water Separation System)

ចង្កូរប្រមូលទឹកចោល (Collection Channel): បណ្តោយ (Length) _____ ប្រវែងទទឹង (Width) _____ ជម្រៅ (Depth) _____

អាងព្យាក (Oil-water Separation Chamber): បណ្តោយ (Length) _____ ប្រវែងទទឹង (Width) _____ ជម្រៅ (Depth) _____

(សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវគំនូសប្លង់ប្រព័ន្ធព្យាកសណ្តាល់រឹង ប្រេង និងទឹក: Please attach the layout of Oil-Water Separation System)

Red



២.៣.៩ អំពីការសាងសង់

កាលបរិច្ឆេទនៃការចាប់ផ្តើមសាងសង់ (Date of Construction Commencement): _____
កាលបរិច្ឆេទនៃការសាងសង់ចប់ជាស្ថាពរ (Date of Completed Construction): _____
កាលបរិច្ឆេទនៃការដាក់ដំណើរការ (Date of Operating): _____

៣- ព័ត៌មានអំពីបុគ្គលិកស្ថានីយ (Information of Filling Station Employees)

ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង (Name of Manager): _____ ភេទ (Sex) _____ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB) _____
សញ្ជាតិ (Nationality): _____ លេខទូរស័ព្ទ (Tel) _____
(សូមភ្ជាប់មកនូវប្រវត្តិរូបសង្ខេបរបស់អ្នកគ្រប់គ្រង Please Attach the Curriculum Vitae)
ចំនួនបុគ្គលិកសរុប (Total Number of Employees): _____ នាក់

៤- ព័ត៌មានពីទុនវិនិយោគ (Information of the Investment)

តម្លៃប៉ាន់ស្មានទុនវិនិយោគសរុប-គិតជាដុល្លារ (Estimated Total Investment Cost in Riel): _____

៥- ឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយ (Supporting Documents Attached) :

- ☐ រូបថតម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន ៤x៦ ចំនួន ៣ សន្លឹក (3 Photos of Filling Station Owner or Company President 4x6) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ ច្បាប់ចម្លងនៃអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតឆ្លងដែន (Copy of ID or Passport) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ បង្កាន់ដៃកម្រៃសេវាសាធារណៈពិនិត្យពាក្យស្នើសុំ (Receipt of Public Service Fee for the Application) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ ច្បាប់ចម្លងលិខិតអនុញ្ញាតសាងសង់ពីស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច (Copy of Construction Permits of Authorities) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ ផែនទីបង្ហាញទីតាំងស្ថានីយដែលត្រូវបង្កើត (Location Map of Filling Station) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ ច្បាប់ចម្លងលក្ខន្តិកៈ និងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម (ក្នុងករណីជាស្ថាប័ន) (Copy of Statute and Certificate of Business Registration, If Legal Entity) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)

ខ្ញុំសូមប្រកាសថាព័ត៌មានដែលបានបំពេញក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះ និងក្នុងឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយទាំងអស់ដូចមានយោងខាងលើ ពិតជាត្រឹមត្រូវ និងពិតប្រាកដ។ I We, hereby, declare that the information given in this application including all attached supporting documents are true and correct.

ថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ _____ ព.ស. _____
ថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ _____

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុង _____
(Official Use Only)

ហត្ថលេខា និងឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ
(Signature and Name of Applicant)



Handwritten signature in blue ink.

ឧបសម្ព័ន្ធទី ៣ នៃប្រកាសលេខ០១៤១ រច.អប្រក.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែឧសភាឆ្នាំ ២០១៨
ស្តីពីវិធានការគ្រប់គ្រងបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ
ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ និងស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈ

ទម្រង់លេខ ០០១ លម្អិត

ពាក្យសុំបន្តសុពលភាព
លិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយប្រេង ឬ ឧស្ម័នឥន្ធនៈ
APPLICATION FORM FOR RENEWAL OF FILLING STATION OPERATION PERMIT

រូបថតអ្នកស្នើសុំ
 Photo of
 applicant
 4 x 6

ព័ត៌មានខាងក្រោមត្រូវបំពេញដោយម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន។
 The following information is to be filed by the owner of the filling station or president of the company.

១- ស្ថានភាពទូទៅ

- ☐ ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ (Fuel Station)
☐ ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Gas Station)
☐ ស្ថានីយរួមប្រេង និងឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Joint Fuel and Gas Station)

វិញ្ញាបនបត្រអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយដែលផុតសុពលភាព (Expired Certificate of Filling Station) លេខ៖ _____
 កាលបរិច្ឆេទនៃការចេញវិញ្ញាបនបត្រដែលផុតសុពលភាព (Date of Issue) _____
 កាលបរិច្ឆេទផុតសុពលភាពនៃវិញ្ញាបនបត្រដែលផុតសុពលភាព (Expiry Date of the Expired Certificate) _____

២- ព័ត៌មានអំពីបុគ្គលិកស្ថានីយ បើមានការផ្លាស់ប្តូរ (Information of Filling Station Employees, If Changed)

ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង (Name of Manager): _____ ភេទ (Sex) _____ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB) _____
 សញ្ជាតិ (Nationality): _____ លេខទូរស័ព្ទ(Tel.) _____
 (សូមភ្ជាប់មកនូវប្រវត្តិរូបសង្ខេប របស់អ្នកគ្រប់គ្រង Please Attach the Curriculum Vitae)
 ចំនួនបុគ្គលិកសរុប(Total Number of Employees): _____ នាក់

៣- ឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយ (Supporting Documents Attached) :

- ☐ រូបថតម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន ៤x៦ ចំនួន ៣សន្លឹក (3 Photos of Filling Station Owner or Company President 4x6)
☐ ច្បាប់ចម្លងលិខិតអនុញ្ញាតដំណើរការស្ថានីយ ដែលផុតសុពលភាព ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
 (Copy of the Expired Permit of Filling Station Operation)
☐ បង្កាន់ដៃកម្រៃសេវាសាធារណៈពិនិត្យពាក្យស្នើសុំ ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
 (Receipt of Public Service Fee for the Application)

ខ្ញុំ/យើងប្រកាសថាព័ត៌មានដែលបានបំពេញក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះ និងក្នុងឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយទាំងអស់ដូចមានយោងខាងលើ ពិតជាត្រឹមត្រូវ និងពិតប្រាកដ។ I/We, hereby, declare that the information given in this application including all attached supporting documents are true and correct.

ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....ព.ស.....
 ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....

ហត្ថលេខា និងឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ
 (Signature and Name of Applicant)

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុងតែប៉ុណ្ណោះ៖ _____
 (Official Use Only)



ឧបសម្ព័ន្ធទី ៤ នៃប្រកាសលេខ០១៤១ ចេញនៅប្រក.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែឧសភាឆ្នាំ ២០១៨
ស្តីពីវិធានការគ្រប់គ្រងបច្ចេកទេសសុវត្ថិភាពស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ
ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ និងស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈ

ទម្រង់លេខ ០០១ លកស

ពាក្យសុំកែសម្រួលស្ថានីយប្រេង ឬ ឧស្ម័នឥន្ធនៈ
 APPLICATION FORM FOR RENOVATION OF FILLING STATION

រូបថតអ្នកស្នើសុំ
 Photo of
 applicant
 4 x 6

រាល់ព័ត៌មានខាងក្រោមត្រូវបំពេញដោយម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន។

The following information is to be filed by the owner of the filling station or president of the company.

១- ស្ថានភាពទូទៅ

- ☐ ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ (Fuel Station)
- ☐ ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Gas Station)
- ☐ ស្ថានីយរួមប្រេង និងឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Joint Fuel and Gas Station)

លេខអត្តសញ្ញាណស្ថានីយ/Station ID No :

កាលបរិច្ឆេទនៃការចាប់ផ្តើមការកែសម្រួល (Planning Date of Renovation)

កាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់ការកែសម្រួល (Planning Date of completion)

២- កម្មវត្ថុនៃការកែសម្រួល (Renovation Objects)

២.១ បឋមភណ្ឌ (Facilities)

២.១.១ រៀបរាប់ពីបឋមភណ្ឌដែលត្រូវកែសម្រួល (Describe About the Facilities Being Renovated)

២.១.២ មូលហេតុនៃការកែសម្រួល (Reasons)

២.១.៣ រៀបរាប់ពីបឋមភណ្ឌថ្មីដែលត្រូវយកមកជំនួស (សូមភ្ជាប់ជាមួយនូវយថាប្រភេទ និងគំនូសប្លង់ដំឡើងនៃបឋមភណ្ឌថ្មីមួយៗ៖

Describe about the New Facilities (Please Attach the Specification and the Installation Drawings)

២.២ ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ

២.២.១ រៀបរាប់ពីហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធដែលត្រូវកែសម្រួល (Describe about the Infrastructures Being Renovated)



២.២.២ មូលហេតុនៃការកែសម្រួល (Reasons)

២.២.៣ រៀបរាប់ពីហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធទី (សូមភ្ជាប់ជាមួយនូវគំនូសប្លង់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធទីមួយៗ)៖

Describe about the New Infrastructures (Please Attach the New Infrastructure Drawings)

៣- ឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយ (Supporting Documents Attached) :

- ☐ បង្កាន់ដៃកម្រៃសេវាសាធារណៈពិនិត្យពាក្យស្នើសុំ ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
(Receipt of Public Service Fee for the Application)
- ☐ គំនូសប្លង់បច្ចេកទេសរៀបចំសុវត្ថិភាពស្ថានីយ៍ថ្មី ក្នុងករណីមានការកែសម្រួលហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធទី ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
(Updated Technical Drawing of Safety Preparation, in case of the Renovation of New Infrastructure)

ខ្ញុំសូមប្រកាសថាព័ត៌មានដែលបានបំពេញក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះ និងក្នុងឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយទាំងអស់ដូចមានយោងខាងលើ ពិតជាត្រឹមត្រូវ និងពិតប្រាកដ។ I/We, hereby, declare that the information given in this application including all attached supporting documents are true and correct.

ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ..... ព.ស.....

..... ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ.....

ហត្ថលេខា និងឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ

(Signature and Name of Applicant)

សម្រាប់មន្ត្រីទទួលពាក្យ៖

(Official Use Only)



Rat

ឧបសម្ព័ន្ធទី ៥ នៃប្រកាសលេខ០១៤១ រ.អប្រក.ប្រក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែឧសភាឆ្នាំ ២០១៨
ស្តីពីនីតិវិធីនៃការក្របម្រួលក្រុមប្រឹក្សាភិបាលស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ
ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ និងស្ថានីយរួមប្រេងនិងឧស្ម័នឥន្ធនៈ

ទម្រង់លេខ ០០១ លបម

ការសុំប្តូរម្ចាស់ស្ថានីយប្រេង ឬ ឧស្ម័នឥន្ធនៈ

APPLICATION FORM FOR CHANGE OF FILLING STATION OWNER

រូបថតអ្នកស្នើសុំ
Photo of
applicant
4 x 6

រាល់ព័ត៌មានខាងក្រោមត្រូវបំពេញដោយម្ចាស់ស្ថានីយ ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុន។

The following information is to be filed by the owner of the filling station or president of the company

១- ព័ត៌មានអ្នកស្នើសុំ (Applicant Information)

☐ ប្រវត្តិបុគ្គល (Natural Person) ☐ នីតិបុគ្គល (Legal Entity)

ឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ: _____ សញ្ជាតិ: _____ ភេទ: ☐ ប្រុស (Male)

Applicant's Name: _____ Nationality: _____ Sex: ☐ ស្រី (Female)

លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតឆ្លងដែន (ID/Passport Number): _____ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB): _____

អាសយដ្ឋានអ្នកស្នើសុំ (Address of Applicant): _____

លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number) : _____ អ៊ីម៉ែល (E-mail): _____

បំពេញព័ត៌មានខាងក្រោម ប្រសិនបើម្ចាស់អាជីវកម្មជានីតិបុគ្គល (Complete the following if the applicant is a legal entity) :

តួនាទី និងមុខងាររបស់អ្នកស្នើសុំក្នុងក្រុមហ៊ុន : ☐ ប្រធានក្រុមហ៊ុន (Chairman/Managing Director/Director)

Position of Applicant in Company/Firm : ☐ តំណាងស្របច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន (Duly Representative)

(សូមភ្ជាប់លិខិតប្រគល់សិទ្ធិជាតំណាង Please Attach Power of Attorney)

នាមករណ៍ក្រុមហ៊ុន : _____ លេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម : _____

Firm/Company's Name : _____ Business Registration No. _____

អាសយដ្ឋានស្នាក់ការកណ្តាល (Office's Address) : _____

លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number) : _____ អ៊ីម៉ែល (E-mail) : _____

២- អំពីការផ្ទេរម្ចាស់ស្ថានីយ (Transfer of Filling Station Ownership)

២.១- ប្រភេទស្ថានីយ (Type of Filling Station)

☐ ស្ថានីយប្រេងឥន្ធនៈ (Fuel Station)

☐ ស្ថានីយឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Gas Station)

☐ ស្ថានីយរួមប្រេង និងឧស្ម័នឥន្ធនៈ (Joint Fuel and Gas Station)

២.២ អំពីម្ចាស់ថ្មី

☐ ប្រវត្តិបុគ្គល (Natural Person) ☐ នីតិបុគ្គល (Legal Entity)

ឈ្មោះម្ចាស់ថ្មី: _____ សញ្ជាតិ: _____ ភេទ: ☐ ប្រុស (Male)

Name of New Owner: _____ Nationality: _____ Sex: ☐ ស្រី (Female)

លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬ លិខិតឆ្លងដែន (ID/Passport Number): _____ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB): _____

អាសយដ្ឋាន (Address): _____

លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number) : _____ អ៊ីម៉ែល (E-mail): _____



បំពេញព័ត៌មានខាងក្រោម ប្រសិនបើម្ចាស់អាជីវកម្មថ្មីជានិក្ខណ៍ (Complete the following if the new owner is a legal entity) ៖

តួនាទី និងមុខងាររបស់ម្ចាស់ស្ថានីយ៍ថ្មីក្នុងក្រុមហ៊ុន ៖ ☐ ប្រធានក្រុមហ៊ុន (Chairman/Managing Director/Director)

Position of the New Owner in Company/Firm: ☐ តំណាងស្របច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន (Duly Representative)

(សូមភ្ជាប់លិខិតប្រគល់សិទ្ធិជាតំណាង Please Attach Power of Attorney)

នាមករណ៍ក្រុមហ៊ុន ៖ _____ លេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ៖ _____

Firm/Company's Name : _____ Business Registration No _____

អាសយដ្ឋានស្នាក់ការកណ្តាល (Office's Address) : _____

លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (Telephone Number) : _____ អ៊ីម៉ែល (E-mail) : _____

២.៣ ព័ត៌មានអំពីបុគ្គលិកស្ថានីយ៍ (Information of Filling Station Employees)

ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង (Name of Manager): _____ ភេទ (Sex) _____ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (DoB) _____

សញ្ជាតិ (Nationality): _____ លេខទូរស័ព្ទ(Tel) _____

(សូមភ្ជាប់មកនូវប្រវត្តិរូបសង្ខេប របស់អ្នកគ្រប់គ្រង Please Attach the Curriculum Vitae)

ចំនួនបុគ្គលិកសរុប (Total Number of Employees): _____ នាក់

៣- ឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយ (Supporting Documents Attached) :

- ☐ រូបថតម្ចាស់ស្ថានីយ៍ថ្មី ឬ ប្រធានក្រុមហ៊ុនថ្មី ៤x៦ ចំនួន ៣សន្លឹក
(3 Photos of Filling Station New Owner or Company President 4x6)
- ☐ ច្បាប់ចម្លងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន (ម្ចាស់ថ្មី)
(Copy of New Owner's ID or Passport) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ ច្បាប់ចម្លងលក្ខន្តិកៈ និងវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម (ក្នុងករណីជានិក្ខណ៍)
(Copy of Statute and Certificate of Business Registration, If Legal Entity) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ ច្បាប់ចម្លងកិច្ចសន្យាទិញ-លក់-ទិញស្ថានីយ៍ ឬ លិខិតផ្ទេរស្ថានីយ៍ រវាងម្ចាស់មុន និងម្ចាស់ថ្មី
(Copy of Filling Station Sale-Purchase Contract or Transferred Letter) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)
- ☐ បង្កាន់ដៃកម្រៃសេវាសាធារណៈពិនិត្យពាក្យស្នើសុំ
(Receipt of Public Service Fee for the Application) ចំនួន ១ ច្បាប់ (1 copy)

ខ្ញុំសូមប្រកាសថាព័ត៌មានដែលបានបំពេញក្នុងពាក្យស្នើសុំនេះ និងក្នុងឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយទាំងអស់ដូចមានយោងខាងលើ ពិតជាត្រឹមត្រូវ និងពិតប្រាកដ។ I/We, hereby, declare that the information given in this application including all attached supporting documents are true and correct.

ថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ _____ ព.ស. _____

ថ្ងៃទី _____ ខែ _____ ឆ្នាំ _____

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុងតែប៉ុណ្ណោះ
(Official Use Only)

ហត្ថលេខា និងឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ
(Signature and Name of Applicant)



Red A